

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Inhalt		Contents	
	Seite		Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Anwendungsbereich	4	1 Scope	4
2 Normative Verweisungen	4	2 Normative references	4
3 Maße, Masse	5	3 Dimensions, mass	5
3.1 Allgemeines	5	3.1 General	5
3.2 Gelenkband	5	3.2 Hinge	5
4 Werkstoffe	6	4 Materials	6
5 Ausführung	6	5 Construction	6
6 Befestigung	6	6 Mounting	6
7 Bezeichnung	7	7 Designation	7
8 Kennzeichnung und Verpackung	7	8 Marking and packaging	7
8.1 Kennzeichnung der Produkte und AIT-Datenübermittlung	7	8.1 Marking of the products and AIT data transfer	7
8.2 Kennzeichnung der Verpackung	7	8.2 Marking on the packaging	7
8.3 Verpackung	7	8.3 Packaging	7
Anhang A (normativ) Anwendung und Anschlussmaße am Kasten	8	Annex A (normative) Usage and mounting dimensions on the case	8
Literaturhinweise	9	Bibliography	9
Bilder		Figures	
Bild 1 — Gelenkband	5	Figure 1 — Hinge	5
Bild A.1 — Anschlussmaße, Regelausführung	8	Figure A.1 — Mounting dimensions, standard mounting	8
Bild A.2 — Alternative Ausführung	8	Figure A.2 — Alternative mounting	8
Tabellen		Tables	
Tabelle 1 — Werkstoffe	6	Table 1 — Materials	6

Vorwort

Diese Norm wurde von der DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), Normenausschuss NA 140-00-22 AA „Technische Dokumente und Maschinenelemente (NABw TD/Ma)“ erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich Kästen.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Änderungen

Gegenüber VG 95069:2010-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) normative Verweisungen aktualisiert;
- b) Abschnitt 4 *Werkstoffe* geändert;
- c) Bezeichnungen der Produkte in Abschnitt 7 aufgenommen;
- d) Abschnitt 8 *Kennzeichnung und Verpackung* neu aufgenommen;
- e) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 95069: 1958-05, 1964-11, 1968-08, 1998-12, 2010-07

Foreword

This standard has been prepared by DIN-Normenstelle Elektrotechnik (NE), committee NA 140-00-22 AA „Technical documentation and machine elements (NABw TD/Ma)“.

The presented standard is a product standard for the field cases.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendments

This standard differs from VG 95069:2010-07 as follows:

- a) normative references updated;
- b) Clause 4 *Materials* amended;
- c) designation of products included in Clause 7;
- d) Clause 8 *Marking and packaging* newly inserted;
- e) standard revised editorially.

Previous editions

Copyrighted material - DIN 95069:2017-01